



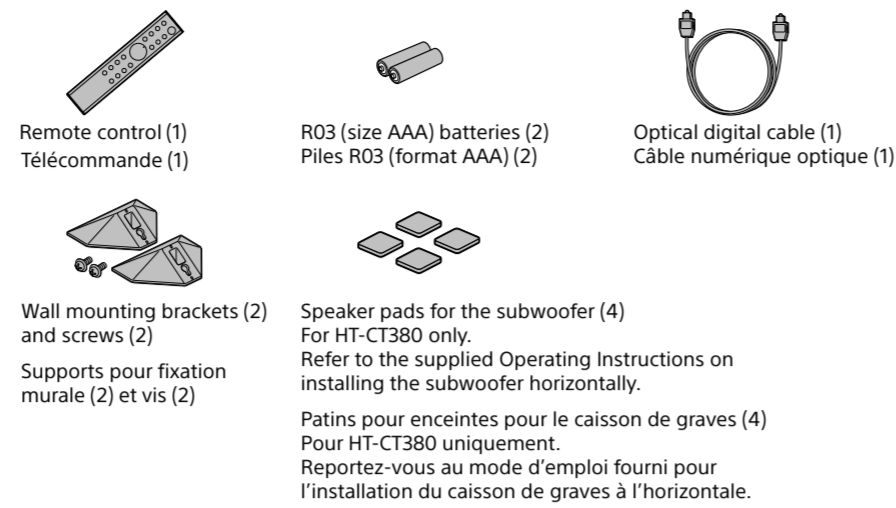
Sound Bar

Startup Guide Guide de démarrage

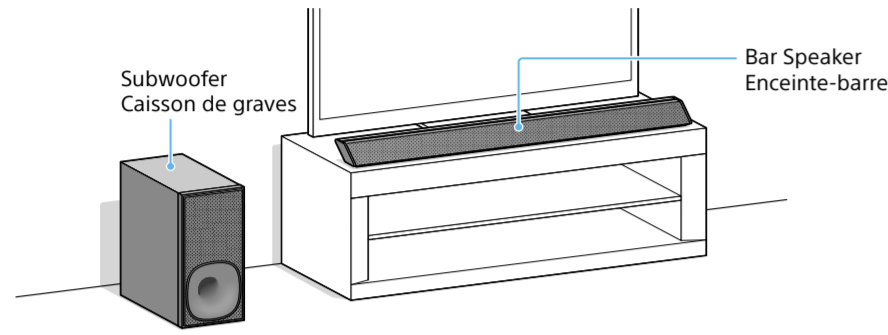
HT-CT380/CT780

GB
FR
AR
PR

Supplied accessories Accessoires fournis

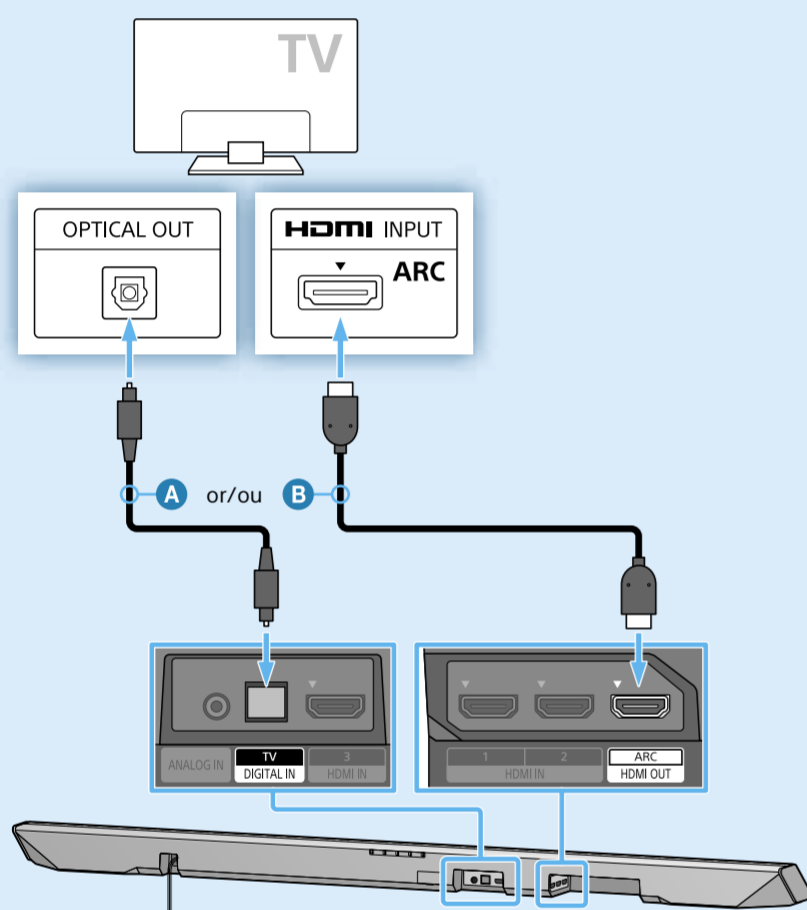


To mount the Bar Speaker on a wall
Refer to the supplied Operating Instructions.
Pour fixer l'enceinte-barre sur un mur
Reportez-vous au Mode d'emploi fourni.



1 Connecting Raccordement

Connecting with a TV Raccordement à un téléviseur

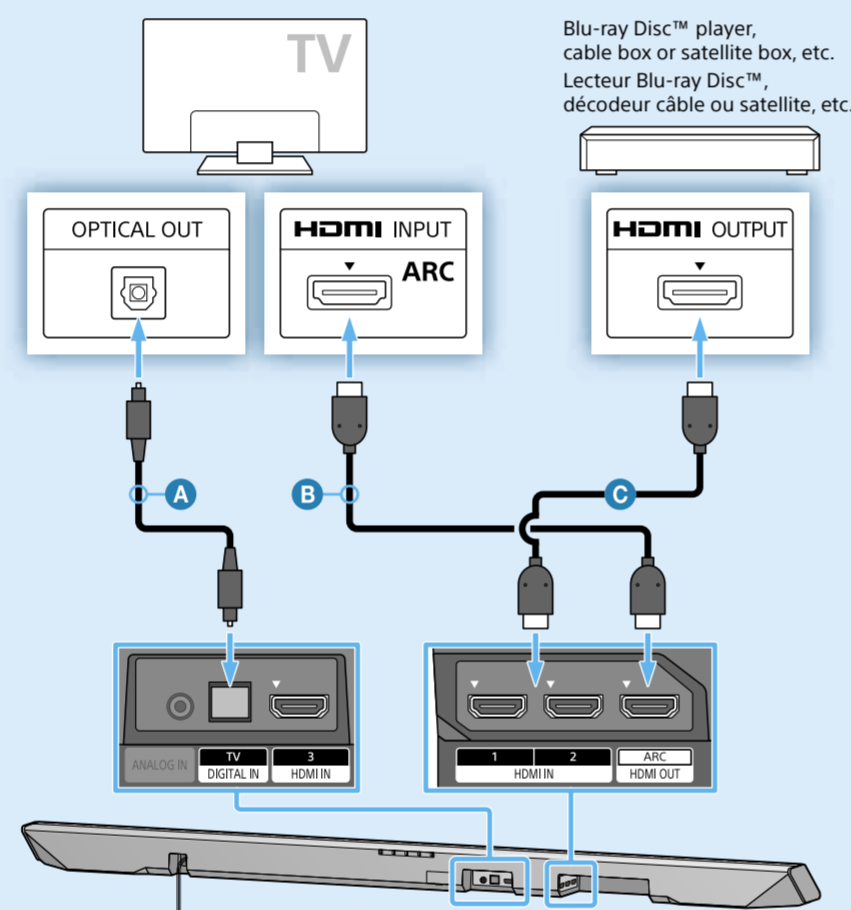


- A Optical digital cable (supplied)
- B HDMI cable (High Speed type, not supplied)
- A Câble numérique optique (fourni)
- B Câble HDMI (Type High Speed, non fourni)

If the TV is not equipped with an optical audio output jack, connect an HDMI cable (B) (High Speed type, not supplied) to the HDMI input jack with "ARC" printed on it. If the HDMI input jack with "ARC" printed on it of the TV is connected with another device, disconnect that device from the TV and connect it to an HDMI IN jack (HDMI IN 1/2/3) on the Bar Speaker.

Si le téléviseur n'est pas équipé d'une prise de sortie audio optique, connectez un câble HDMI (B) (type High Speed, non fourni) à la prise d'entrée HDMI avec l'impression « ARC » dessus.
Si la prise d'entrée HDMI sur le téléviseur n'a pas l'impression « ARC », connectez le câble numérique optique (A) en plus d'un câble HDMI (B) (type High Speed, non fourni) à une prise HDMI IN (HDMI IN 1/2/3) sur l'enceinte-barre.

Connecting with other devices Raccordement à d'autres périphériques



- A Optical digital cable (supplied)
- B HDMI cable (High Speed type, not supplied)
- C HDMI cable (High Speed type, not supplied)
- A Câble numérique optique (fourni)
- B Câble HDMI (Type High Speed, non fourni)
- C Câble HDMI (Type High Speed, non fourni)

This is a connection for enjoying surround sound more effectively. If the HDMI input jack on the TV does not have "ARC" printed on it, connect the optical digital cable (A) in addition to an HDMI cable (B) (High Speed type, not supplied). If other devices are connected to the TV, disconnect their HDMI cables (C) (High Speed type, not supplied) from the HDMI input jacks on the TV and connect them to the HDMI IN jacks (HDMI IN 1/2/3) on the Bar Speaker.

Cette connexion permet de profiter de manière plus efficace du son surround. Si la prise d'entrée HDMI sur le téléviseur n'a pas l'impression « ARC », connectez le câble numérique optique (A) en plus d'un câble HDMI (B) (type High Speed, non fourni) à une prise HDMI IN (HDMI IN 1/2/3) sur l'enceinte-barre. Si d'autres périphériques sont connectés au téléviseur, déconnectez leurs câbles HDMI (C) (type High Speed, non fourni) des prises d'entrée HDMI sur le téléviseur et connectez-les aux prises HDMI IN (HDMI IN 1/2/3) sur l'enceinte-barre.

Tip/Conseil (HT-CT780 only/HT-CT780 uniquement)

- To enjoy copyright-protected 4K content, connect the HDCP 2.2-compatible HDMI jack. For details, refer to "Viewing Copyright-protected 4K Content" in the supplied Operating Instructions.
- Pour profiter du contenu 4K protégé par des droits d'auteur, connectez la prise HDMI compatible avec HDCP 2.2. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Visionner du contenu 4K protégé par des droits d'auteur » dans le mode d'emploi fourni.

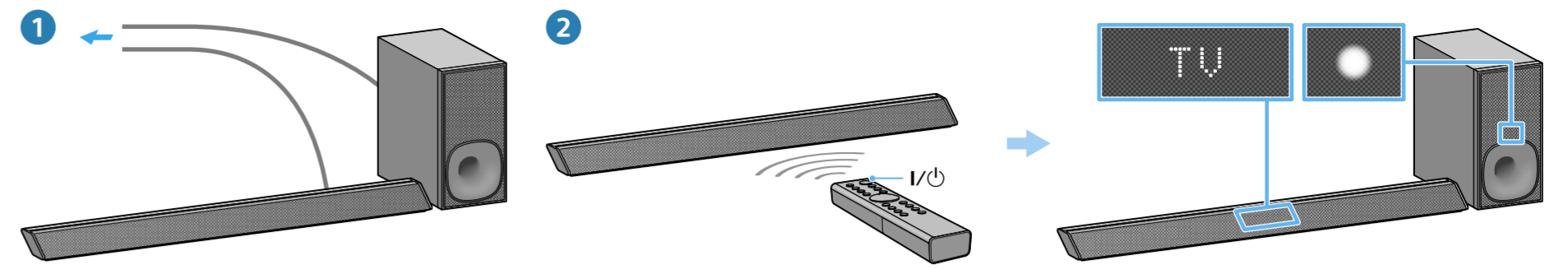
Note/Remarque

- When you use an HDMI cable only, connect it to the HDMI jack with "ARC" printed on it on both the TV and the Bar Speaker. Otherwise, TV sound is not output.
- Lorsque vous utilisez un câble HDMI uniquement, connectez-le à la prise HDMI avec « ARC » imprimé dessus sur le téléviseur et l'enceinte-barre. Sinon, le son du téléviseur ne sera pas émis.

2 Setting up the remote control Configuration de la télécommande



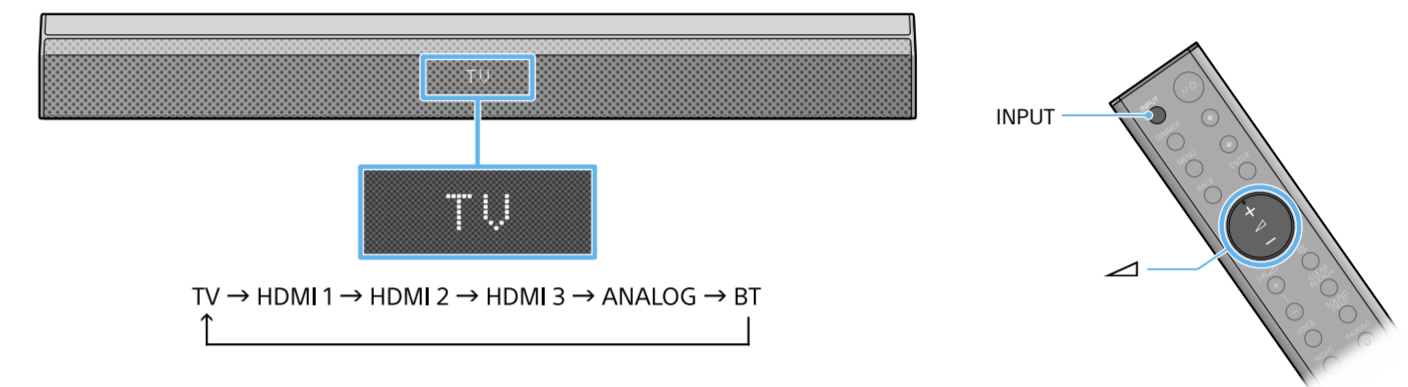
3 Turning on the system Mise sous tension du système



- 1 Connect the AC power cords (mains leads). The display lights up.
- 2 Press the I/O (on/standby) button. Confirm that the on/standby indicator of the subwoofer is lit in green. When the indicator turns on, wireless connection of the Bar Speaker and the subwoofer is completed. If it does not turn on, the wireless transmission is not activated. Refer to "Subwoofer wireless sound" of "Troubleshooting" in the supplied Operating Instructions.

- 1 Connectez les cordons d'alimentation. L'affichage s'allume.
- 2 Appuyez sur le bouton I/O (marche/veille). Vérifiez que le voyant marche/veille du caisson de graves est allumé en vert. Lorsque le voyant s'allume, la connexion sans fil de l'enceinte-barre et du caisson de graves est terminée. S'il ne s'allume pas, la transmission sans fil n'est pas activée. Reportez-vous à la section « Son sans fil du caisson de graves » du chapitre « Dépannage » dans le mode d'emploi fourni.

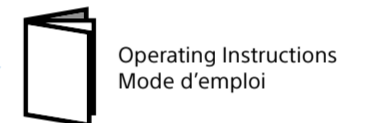
4 Listening to the sound Écoute de sources sonores



Press the INPUT button repeatedly until the desired input device is indicated on the display. Then, press the \triangleleft (volume) button to adjust the volume.

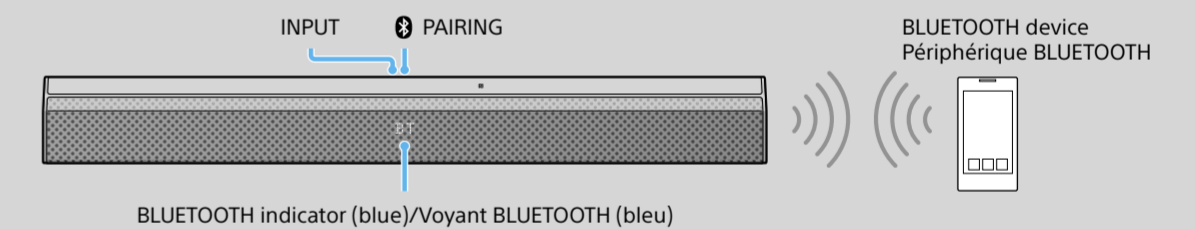
Appuyez plusieurs fois sur le bouton INPUT jusqu'à ce que le périphérique d'entrée souhaité apparaisse sur l'affichage. Puis, appuyez sur le bouton \triangleleft (volume) pour régler le volume.

Setup completed! Enjoy! Please see the supplied Operating Instructions about the sound mode, and other functions.
Configuration terminée ! Bonne écoute ! Veuillez consulter le mode d'emploi fourni sur le mode sonore et les autres fonctions.



Listening to music from a BLUETOOTH device Écoute de la musique depuis un périphérique BLUETOOTH

When registering a BLUETOOTH device Enregistrement d'un périphérique BLUETOOTH



To pair the system with a BLUETOOTH device (Pairing)

- 1 Press PAIRING on the Bar Speaker. The BLUETOOTH indicator flashes quickly () during BLUETOOTH pairing.
- 2 Turn on the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device, search for devices and select this system (HT-CT380 or HT-CT780). If a Passkey is requested, enter "0000."
- 3 Make sure that the BLUETOOTH indicator lights up (). Connection has been established.

To listen to music of the registered device

- 1 Press INPUT repeatedly to display [BT]. The BLUETOOTH indicator flashes () during attempting BLUETOOTH pairing.
- 2 On the BLUETOOTH device, select this system (HT-CT380 or HT-CT780).
- 3 Make sure that the BLUETOOTH indicator lights up (). Connection has been established.
- 4 Start playback on the BLUETOOTH device.

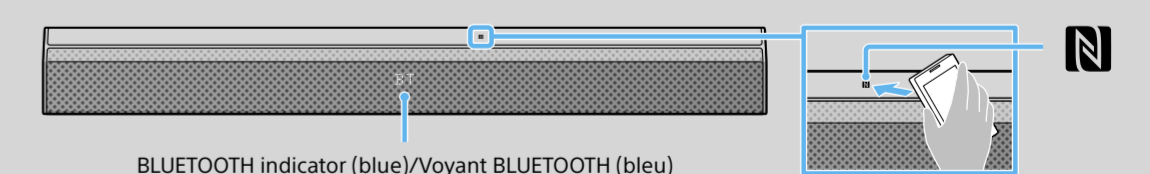
Pour appairier le système avec un périphérique BLUETOOTH (Appariement)

- 1 Appuyez sur PAIRING sur l'enceinte-barre. Le voyant BLUETOOTH clignote rapidement () pendant l'appariement BLUETOOTH.
- 2 Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH, recherchez des périphériques et sélectionnez ce système (HT-CT380 ou HT-CT780). Si un code est demandé, saisissez « 0000 ».
- 3 Assurez-vous que le voyant BLUETOOTH s'allume (). La connexion a été établie.

Pour écouter la musique du périphérique enregistré

- 1 Appuyez plusieurs fois sur INPUT pour afficher [BT]. Le voyant BLUETOOTH clignote () pendant la tentative d'appariement BLUETOOTH.
- 2 Sur le périphérique BLUETOOTH, sélectionnez ce système (HT-CT380 ou HT-CT780).
- 3 Assurez-vous que le voyant BLUETOOTH s'allume (). La connexion a été établie.
- 4 Lancez la lecture sur le périphérique BLUETOOTH.

When using one-touch connection (NFC) Utilisation d'une connexion par simple contact (NFC)



- 1 Download, install, and start the "NFC Easy Connect" app on your smartphone.
- 2 Touch the N mark of the Bar Speaker with the smartphone.
- 3 Make sure that the BLUETOOTH indicator lights up (). Connection has been established.



- 1 Téléchargez, installez et lancez l'application « Connexion NFC facile » sur votre smartphone.
- 2 Touchez la marque N de l'enceinte-barre avec le smartphone.
- 3 Assurez-vous que le voyant BLUETOOTH s'allume (). La connexion a été établie.



SongPal
A dedicated App for this model is available on both Google Play™ and App Store.

Search for "SongPal" and download the free App to find out more about the convenient features.

Une application réservée à ce modèle est disponible sur Google Play™ et l'App Store.

Cherchez « SongPal » et téléchargez l'application gratuite pour en découvrir davantage sur les fonctions pratiques.



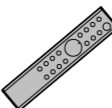


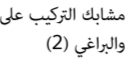
دلیل بدء التشغيل راهنمای راه اندازی

HT-CT380/CT780

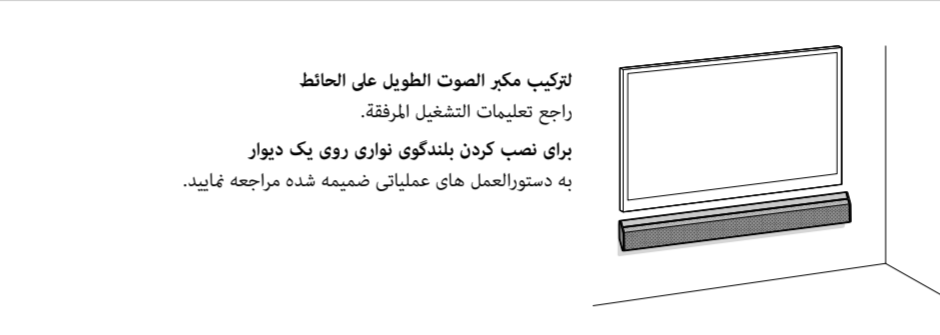
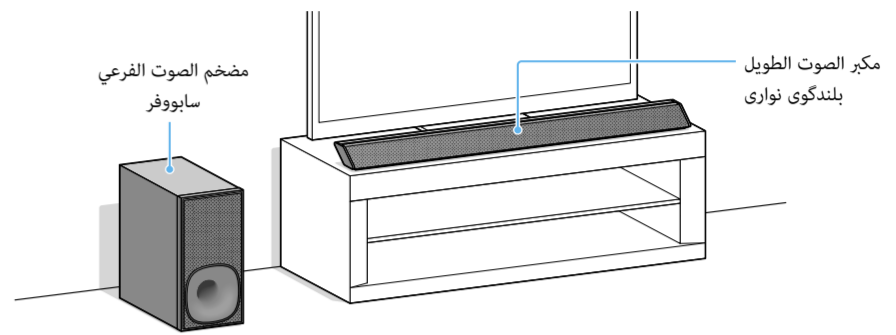
- GB
- FR
- AR
- PR

الملحقات المرفقة

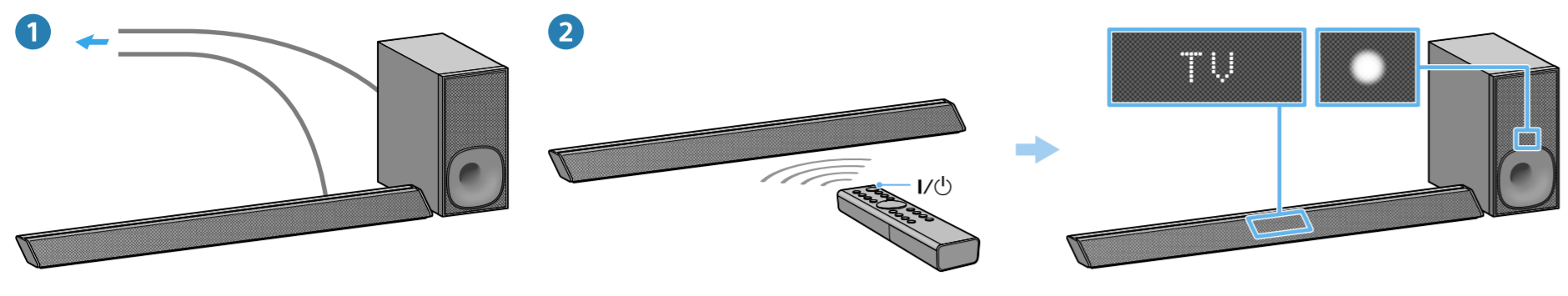
لوازم جانبی ضمیمه شده

 کابل رقصی صوتی (1) کابل دیجیتال بصری (1)	 بطاریات R03 (حجم AAA) (2) باتری های R03 (اندازه AAA) (2)	 جهاز التحكم عن بعد (1) کنترل از راه دور (1)
 حشبات مکر الصوت لمضخم الصوت الفرعي (4) ر HT-CT380 فقط. راجع تعليمات التشغيل المرفقة حول تركيب مضخم الصوت الفرعي أقتيا.	 مشابك التركيب على الحائط (2) والبراغي (2)	 قلاب های نصب روی دیوار (2) و پیچ ها (2)

در مورد نصب کردن سائووفر بطور اقی، به دستورالعمل های عملیاتی ضمیمه شده مراجعه نمایید.

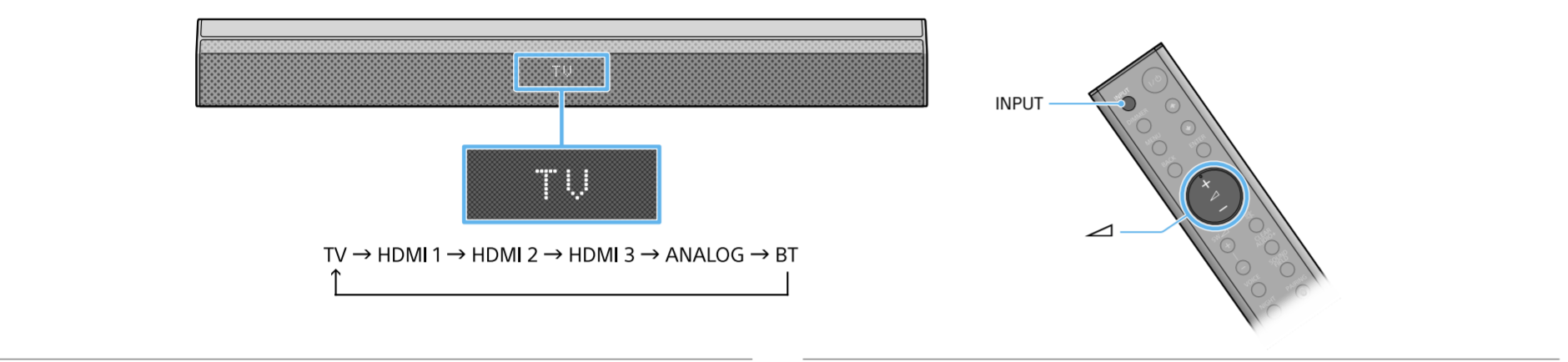


3 تشغيل النظام روشن کردن سیستم



- 1 قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي المتردد.
- 2 اضغط الزر I/O (التشغيل/الامتداد).
تقیء الشاشة.
تأكد من أن مؤشر التشغيل/الاستعداد على مکر الصوت الفرعي يضيء باللون الأخضر. عند تشغيل المؤثر، سوف يتم الانتواء من توصيل مکر الصوت الطویل ومکر الصوت الفرعي. إذا لم يتم تشغيله، لن يتم تنشيط الإرسال اللاسلكي. راجع «الصوت اللاسلكي لمضخم الصوت الفرعي» في «تجزي الخلل وإصلاحه» في تعليمات التشغيل المرفقة.
- 1 سیم برق متناوب را وصل کنید.
- 2 دکمه I/O (روشن/آماده به کار) را فشار دهید.
نمایشگر روشن می شود.
تایید کنید که نمایشگر روشن/آماده به کار روی سائووفر به رنگ سبز روشن است. هنگامیکه نمایشگر روشن می شود، اتصال بی سیم بلندگوی نواری و سائووفر کامل می شود. اگر روشن نشود، ارسال بی سیم فعال نمی شود. به «صدای بی سیم سائووفر» قسمت «عیب یابی» در دستورالعمل های عملیاتی ضمیمه شده مراجعه نمایید.

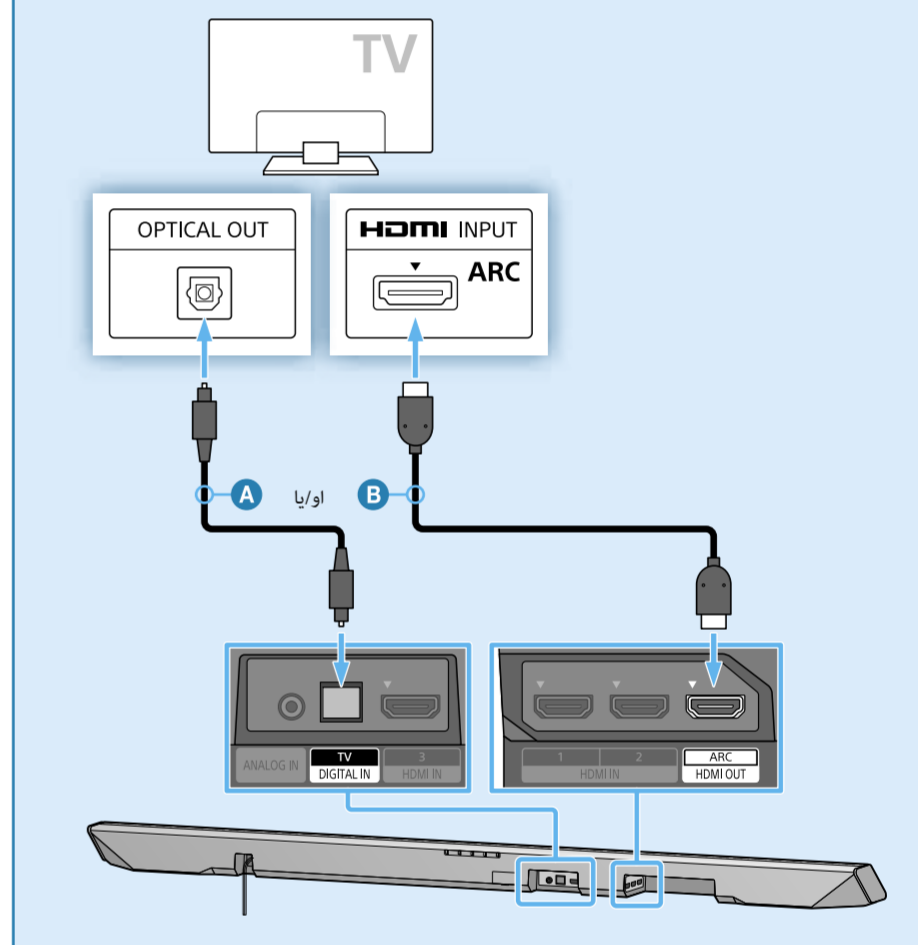
4 الاستماع للصوت گوش دادن به صدا



اضغط الزر INPUT بشكل متكرر حتى تتم الإشارة إلى جهاز الإدخال المرغوب على الشاشة. ثم اضغط الزر < (مستوى الصوت) لتعديل مستوى الصوت.
دکمه INPUT را مکرراً فشار دهید تا دستگاه ورودی دلخواه روی صفحه نمایشگر مشخص شود. سپس دکمه < (درجه صدا) را برای تنظیم درجه صدا فشار دهید.

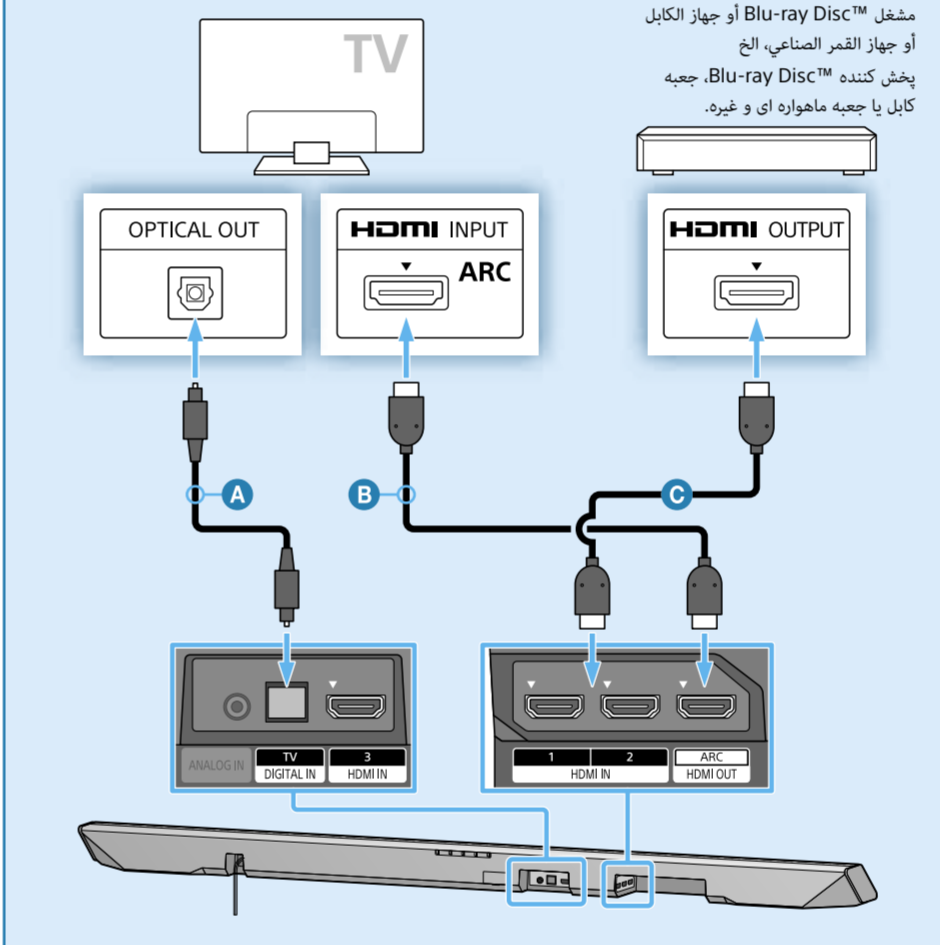
1 التوصيل متصل کردن

التوصيل بالتلفزيون اتصال با یک تلویزیون



- A کابل رقصی بصری
- B کابل HDMI (نوع عالی السرعة، غير مرفق)
- A کابل دیجیتال بصری
- B کابل HDMI (نوع سرعت بالا، ضمیمه نشده)

التوصيل بأجهزة أخرى اتصال با دستگاه های دیگر

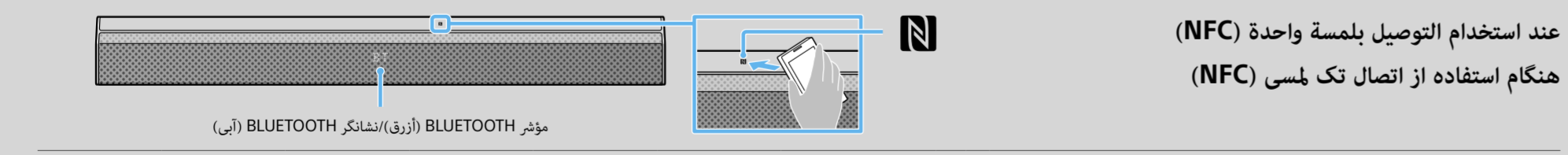


- A کابل رقصی بصری
- B کابل HDMI (نوع عالی السرعة، غير مرفق)
- C کابل HDMI (نوع عالی السرعة، غير مرفق)
- A کابل دیجیتال بصری
- B کابل HDMI (نوع سرعت بالا، ضمیمه نشده)
- C کابل HDMI (نوع سرعت بالا، ضمیمه نشده)

الاستماع للموسيقى من جهاز BLUETOOTH گوش دادن به موسیقی از یک دستگاه BLUETOOTH



- ### عند تسجيل الجهاز BLUETOOTH هنگام ثبت کردن یک دستگاه BLUETOOTH
- لإقران النظام مع جهاز BLUETOOTH (إقران)
- 1 اضغط PAIRING على مکر الصوت الطویل.
 - 2 قم بتشغيل الوظيفة BLUETOOTH على الجهاز BLUETOOTH ثم ابحث عن الأجهزة واختر هذا النظام (HT-CT380 أو HT-CT780).
 - 3 إذا تم طلب مفتاح المرور، أدخل "0000".
 - 4 تأكد من إضاءة المؤثر BLUETOOTH (●).
- تم إنشاء التوصيل.
- ### لاستماع لموسيقى الجهاز المسجل
- 1 اضغط INPUT بشكل متكرر لعرض [BT].
 - 2 يوضع المؤثر BLUETOOTH (●) أثناء محاولة إقران BLUETOOTH.
 - 3 على جهاز BLUETOOTH. اختر هذا النظام (HT-CT380 أو HT-CT780).
 - 4 تأكد من إضاءة المؤثر BLUETOOTH (●).
 - 5 تم إنشاء التوصيل.
 - 6 ابدأ التشغيل على جهاز BLUETOOTH.
- ### عند استخدام التوصيل لمسة واحدة (NFC) هنگام استفاده از اتصال تک لمسی (NFC)
- 1 برنامج "NFC Easy Connect" وتثبيت التطبيق على الهاتف الذكي ثم تشغيله.
 - 2 قم بلمس العلامة N على مکر الصوت الطویل بواسطة الهاتف الذكي.
 - 3 تأكد من إضاءة المؤثر BLUETOOTH (●).
- تم إنشاء التوصيل.
- الأجهزة المتوافقة
 - الهواتف الذكية وأجهزة الكمبيوتر اللوحية ومشغلات الموسيقى التي تكون فيها الوظيفة NFC مدمجة (نظام التشغيل: Android™ 2.3.3 أو الإصدارات الأحدث، باسثناء Android 3.x)



- 1 برنامج "NFC Easy Connect" وتثبيت التطبيق على الهاتف الذكي ثم تشغيله.
- 2 علامت N بلندگوی نواری را با تلفن هوشمند لمس کنید.
- 3 مطمئن شوید که نشانگر BLUETOOTH (●) روشن می شود.
- 4 اتصال برقرار شد.
- 5 دستگاه های سازگار
- 6 تلفن های هوشمند، تبلت ها و پخش کننده های موسیقی با عملکرد NFC داخلی (سیستم عامل: Android™ 2.3.3 یا بعدتر، به غیر از Android 3.x)

2 ضبط جهاز التحكم عن بعد تنظیم کردن کنترل از راه دور



SongPal

برنامه اختصاص یافته برای این مدل هم در **Google Play™** و هم در **App Store** در دسترس است.
برنامه "SongPal" را جستجو کرده و برنامه رایگان را برای یافتن اطلاعات بیشتر درباره ویژگی های آسان دانلود کنید.
یلتوفر تطبيق مصمم خصيصاً لهذا الطراز على كل من **Google Play™** و **App Store**.
ابحث عن "SongPal" و قم بتنزيل التطبيق المجاني لاكتشاف مزيد من الميزات سهلة الاستخدام.

- ملاحظة/نکته (HT-CT780 فقط/ فقط HT-CT780)
- لاستمتاع بحتوى 4K محمي بحقوق الطبع، قم بتوصيل مقبس HDMI المتوافق مع HDCP 2.2 للاتلاص على التفاصيل، راجع «مشاهدة محتوى 4K محمي بحقوق الطبع» في تعليمات التشغيل المرفقة.
 - برای لذت بردن از محتوای 4K محافظت شده توسط حق کپی، فیش HDMI سازگار با HDCP 2.2 را متصل کنید. برای جزئیات، به «مشاهده محتوای 4K محافظت شده توسط حق کپی» در دستورالعمل های عملیاتی ضمیمه شده رجوع کنید.
- ملاحظة/نکته
- عند استخدام کابل HDMI فقط، قم بتوصيله بمقبس HDMI المطويع على "ARC" على كل من التلفزيون ومکر الصوت الطویل، وإلا، لن يتم إصدار صوت التلفزيون.
 - هنگامیکه از یک کابل فقط HDMI استفاده می کنید، آن را به فیش HDMI یا "ARC" چاپ شده روی آن بر روی تلفویزون و بلندگوی نواری متصل کنید. در غیر این صورت صدای تلفویزون خارج نمی شود.